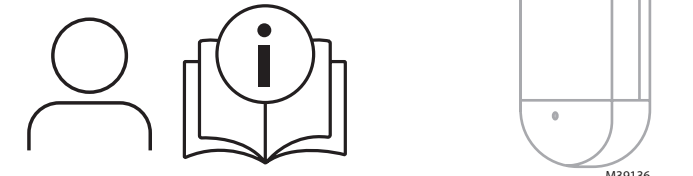


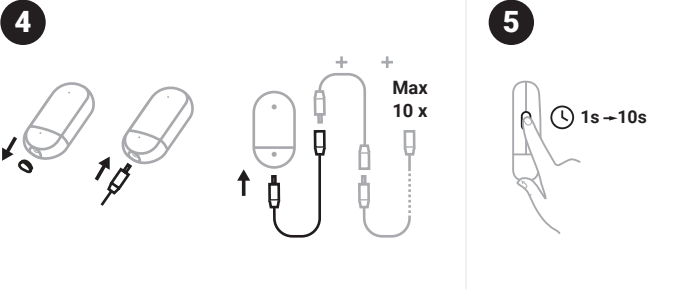
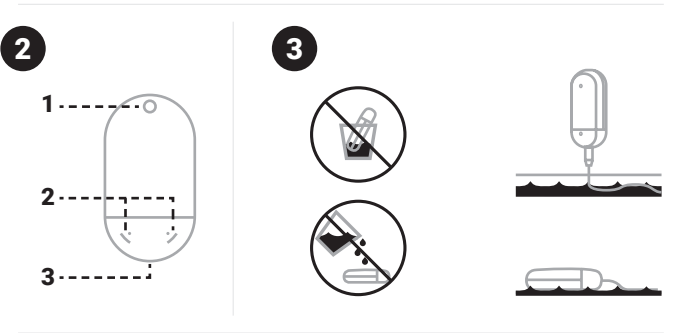
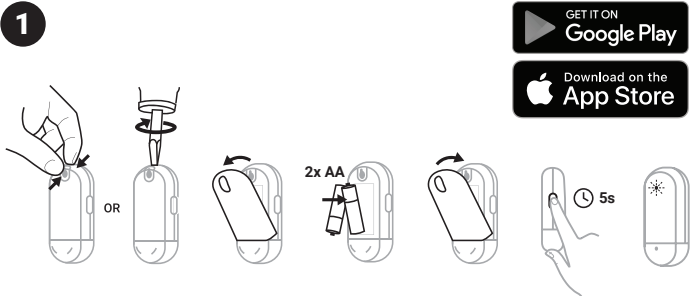
L1 WiFi Water Leak and Freeze Detector



EN BG CZ DE ES FR HU IT NL NO PL PT RO SK TR UA



Online Guides
resideo.com



Installation L1 WIFI Water Leak and Freeze Detector

For setting up this device please download the Resideo App and follow the instructions.

Install Batteries

See picture 1

Water Leak Detector Diagram

See picture 2

1 Mounting keyhole | 2 Sensors | 3 Cable sensor jack

Placement and Sensing

Do not submerge the leak detector in water. See picture 3
Device can be wall mounted or placed on the floor as indicated on the pictograms.

Optional Cable Sensor

Accessory cable sensors (WLD3CABLE-E sold separately).
The entire length of the cable is a water sensor. See picture 4
Note: The cable sensor jack is NOT for plugging in an adaptor.
Doing so could damage the leak detector.

When a Leak is Detected

To silence alerts, press the leak detector's button or tap the mute button in the app to mute the siren. After you've addressed the cause of the alert, remove the detector and cable sensor from water and wipe dry. Replace batteries if they were removed.

Troubleshooting

Device Not Turning On

Ensure batteries have sufficient power and are inserted the right way round.
If batteries are completely depleted, replace with 2 AA batteries.

Bluetooth Pairing Failed

If Bluetooth pairing fails at any stage, perform a factory reset.

Factory Reset

Press button for 1 second to wake up device (solid blue LED). Then press and hold button for 10 seconds (solid orange LED). Two beeps and solid red LED shows reset in progress. Once LED is off, reset is complete. See picture 5

LED Lighting Function

See table below

Инсталация L1 Wi Fi – Детектор за теч на вода

За да настроите това устройство, изтеглете приложението Resideo и следвайте инструкциите.

Инсталиране на батерии

Вижте снимка 1

Диаграма на детектора за изтичане на вода

Вижте снимка 2
1 Отвор за монтаж | 2 Сензори | 3 Жак за кабелен сензор

Разполагане и засичане

Не потапяйте детектора за течове във вода. Вижте снимка 3. Устройството може да се монтира на стената или да се постави на пода, както е показано на пиктограмите.

Допълнителен кабелен сензор

Сензори за кабел за аксесоари (WLD3CABLE-E се продават отделно).
По цялата дължина на кабела има воден сензор. Вижте снимка 4
Забележка: Жакът за кабелен сензор HE е предназначен за включване на адаптер.
Това може да повреди детектора за течове.

При откриване на теч

За да заглушите сигналите, натиснете бутона на детектора за течове или докоснете бутона за заглушаване на звука в приложението, за да заглушите сирената. След като отстраните причината за инертността, извадете детектора и кабелния сензор от водата и ги избершете до сухо. Заменете батериите, ако са били извадени.

Отстраняване на проблеми

Устройството не се включва

Уверете се, че батериите са достатъчно мощни и са поставени по правилния начин.
Ако батериите са напълно изтощени, заменете ги с 2 батерии AA.

Неуспешно Bluetooth съвояване

Ако Bluetooth съвояването не успее на някой етап, направете възстановяване на фабричните настройки.

Фабрично нулиране

Натиснете бутона за 1 секунда, за да събудите устройството (непрекъснат син светодиод). След това натиснете и задръжте бутона за 10 секунди (оранжев светодиод). Два звукови сигнала и непрекъснат червен светодиод показват, че нулирането е в ход. След като светодиодът изгасне, нулирането е завършено. Вижте снимка 5

Функция за LED осветление

Вижте таблицата по-долу

Instalace L1 - WiFi detektor úniku vody a zamrznutí

Nastavení detektoru se provádí v mobilní aplikaci - stáhněte si aplikaci Resideo a postupujte podle jejich pokynů.

Instalace baterií

Viz obrázek 1

Konstrukce detektoru úniku vody

Viz obrázek 2
1 Montážní otvor | 2 Vodivostní senzory | 3 Konektor pro připojení kabelového senzoru

Umístění a detekce

Nevkládejte detektor do vody. Viz obrázek 3
Detektor lze připevnit na stěnu nebo položit na podlahu, jak je uvedeno na obrázku.

Možnost využití kabelového senzoru

Kabelový senzor je součástí balení, ale prodává se i samostatně jako příslušenství (WLD3CABLE-E). Kabelový senzor detekuje únik vody po celé své délce. Viz obrázek 4
Poznámka: konektor kabelového senzoru NENÍ určen k připojení napájení.
To by mohlo zapříčinit poškození detektoru.

Když je detekován únik vody

Chcete-li ztišit výstražnou sirénu, stiskněte tlačítko na detektoru, nebo použijte tlačítko ztlumení v mobilní aplikaci. Po odstranění příčiny alarmu vyjměte detektor a kabelový senzor z vody, a vysušte je. Vložte zpět baterie, pokud byly vyjmuty.

Řešení problémů

Detektor se nezapne

Zkontrolujte, zda jsou baterie dostatečně nabitě a zda jsou správně vloženy.
Pokud jsou baterie slabé, vyměňte je za 2 nové AA baterie.

Nezdařilo se propojení přes Bluetooth

Pokud se připojení na Bluetooth v jakékoli fázi nezdaří, proveďte reset do továrního nastavení.

Reset do továrního nastavení

Nejprve detektor probudíte stisknutím tlačítka na 1 sekundu (kontrolka svítí modře). Poté stiskněte a podržte tlačítko po dobu 10 sekund (kontrolka svítí oranžově). Dvě pípnutí a svítící červená kontrolka indikují probíhající reset. Jakmile kontrolka zhasne, je reset dokončen. Viz obrázek 5

LED indikace - stavy kontrolky

Viz tabulka níže

Installation L1 WiFi Leakage & Frostdetector

Um dieses Gerät einzurichten, laden Sie bitte die Resideo Pro App herunter und folgen Sie den Anweisungen.

Batterien einlegen

Siehe Abbildung 1

Zeichnung des Wasserleckdetektors

Siehe Abbildung 2
1 Loch für Aufhängung | 2 Sensoren | 3 Kabel-Sensor-Buchse

Platzierung und Leakage-Erkennung

Tauchen Sie den Leckagesensor nicht in Wasser ein. Siehe Abbildung 3. Das Gerät kann an der Wand aufgehängt oder auf dem Boden gelegt werden, wie in den Piktogrammen angegeben.

Optionales Sensorkabel

Kabelsensoren als Zubehör (WLD3CABLE-E separat erhältlich).
Die Leckageerkennung funktioniert auf der gesamten Länge des Kabels. Siehe Abbildung 4
Hinweis: Die Buchse für das Sensorkabel ist NICHT zum Einstecken in einen Adapter vorgesehen. Dadurch könnte der Leckagesensor beschädigt werden.

Bei Erkennung einer Leakage

Um den Alarm stumm zu schalten, drücken Sie die Taste seitlich am Detektor oder tippen Sie auf die Stummschalttaste in der App, um die Sirene stumm zu schalten. Nachdem Sie die Ursache der Störung beseitigt haben, nehmen Sie den Detektor und den Kabelsensor aus dem Wasser und wischen Sie ihn trocken. Setzen Sie die Batterien wieder ein, falls sie entfernt wurden.

Fehlersuche

Gerät schaltet sich nicht ein

Stellen Sie sicher, dass die Batterien ausreichend Leistung haben und richtig herum eingelegt sind. Wenn die Batterien vollständig verbraucht sind, ersetzen Sie sie durch 2 AA-Batterien.

Bluetooth-Kopplung fehlgeschlagen

Wenn die Bluetooth-Kopplung zu irgendeinem Zeitpunkt fehlschlägt, führen Sie einen Werksreset durch.

Auf die Werkseinstellungen zurücksetzen

Zum Aktivieren des Geräts halten Sie die Taste eine Sekunde lang gedrückt (LED leuchtet durchgehend blau). Halten Sie dann die Taste 10 Sekunden lang gedrückt (LED leuchtet durchgehend orange). Zwei Signaltöne und eine durchgehend rot leuchtende LED zeigen, dass die Zurücksetzung läuft. Sobald die LED erlischt, ist die Zurücksetzung abgeschlossen. Siehe Abbildung 5

LED-Leuchtfunktionen

Siehe Tabelle unten

Instalación L1 Detector WiFi de fugas de agua y congelación

Para configurar este dispositivo, descargue la aplicación Resideo y siga las instrucciones.

Instalación de las baterías

Ver imagen 1

Esquema del detector de fugas de agua

Ver imagen 2
1 Orificio de montaje | 2 Sensores | 3 Conector del cable sensor

Emplazamiento y detección

No sumerja el detector de fugas en agua. Ver imagen 3. El dispositivo puede montarse en la pared o colocarse en el suelo, tal como se indica en las imágenes.

Cable sensor opcional

Cable sensor adicional (WLD3CABLE-E se venden por separado).
Toda la longitud del cable es un sensor de agua. Ver imagen 4
Nota: La conexión del cable sensor NO sirve para conectar un adaptador.
Si lo hace, podría dañar el detector de fugas.

Quando se detecta una fuga

Para silenciar las alertas, presione el botón del detector de fugas o toque el botón de silencio en la aplicación para silenciar la sirena. Una vez resuelta la causa de la alerta, saque el detector y el cable sensor del agua y séquelos con un paño. Vuelva a insertar las baterías si las ha retirado.

Solución de problemas

El dispositivo no se enciende

Asegúrese que las baterías tengan suficiente carga y estén bien colocadas. Si las baterías están completamente agotadas, sustitúyalas por 2 baterías AA.

Error de emparejamiento Bluetooth

Si el emparejamiento de Bluetooth falla en algún momento, restablezca los ajustes de fábrica.

Restablecer los ajustes de fábrica

Pulse el botón durante 1s para activar el dispositivo (LED azul fijo). A continuación, mantenga pulsado el botón durante 10 segundos (LED naranja fijo). Dos pitidos y el LED rojo fijo indican que el restablecimiento está en curso. Una vez que el LED se apaga, el restablecimiento se ha completado. Ver imagen 5

Funciones de la iluminación LED

Véase el cuadro siguiente

Installation L1 Détecteur de fuite d’eau et de gel par WiFi

Pour configurer cet appareil, veuillez télécharger l’application Resideo et suivre les instructions.

Installer les batteries

Voir image 1

Diagramme du détecteur de fuite d'eau

Voir image 2
1 Trou de fixation | 2 Détecteurs | 3 Prise jack pour le câble de détection

Placement et détection

Ne pas immerger le détecteur de fuites dans l’eau. Voir image 3
L’appareil peut être fixé au mur ou posé au sol comme indiqué sur les pictogrammes.

Détection par câble en option

Accessoires détection par câble (WLD3CABLE-E vendus séparément).
Sur toute la longueur du câble se trouve un détecteurs d’eau. Voir image 4
Remarque : la prise du détecteur par câble n’est PAS destinée à la connexion d’un adaptateur.
Cela pourrait endommager le détecteur de fuites.

Lorsqu'une fuite est détectée

Pour stopper les alertes, appuyez sur le bouton du détecteur de fuites ou touchez le bouton muet dans l’application pour mettre la sirène en sourdine. Après avoir remédié à la cause de l’alerte, sortez le détecteur et le câble de l’eau et essuyez-les. Remplacer les piles si elles ont été retirées.

Dépannage

L'appareil ne s'allume pas

Assurez-vous que les piles sont suffisamment chargées et qu’elles sont insérées dans le bon sens. Si les piles sont complètement épuisées, remplacez-les par 2 piles AA.

Échec du jumelage Bluetooth

Si le jumelage Bluetooth échoue à n'importe quel stade, procédez à une réinitialisation d'usine.

Réinitialisation d'usine

Appuyez sur le bouton pendant 1 seconde pour réveiller l’appareil (LED bleu fixe). Appuyez ensuite sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes (DEL orange fixe). Deux bips et un voyant rouge fixe indiquent que la réinitialisation est en cours. Une fois que la LED est éteinte, la réinitialisation est terminée. Voir image 5

Fonction d'éclairage LED

Voir le tableau ci-dessous

Telepítés L1 Wi-Fi-s vízvízivárgás és fagyveszély érzékelő

Az eszköz beállításához tölts le a Resideo alkalmazást, és kövesse az utasításokat.

Telepítse az elemeket

Lásd az 1. képet

Vízszivárgás-érzékelő diagram

Lásd a 2. képet
1 Szerelési kulcslyuk | 2 érzékelő | 3 Kábel érzékelő csatlakozója

Elhelyezés és érzékelés

Ne merítse a szivárgásérzékelőt vízbe. Lásd a 3. képet
A készülék a piktogramokon feltüntetett módon falra szerelhető vagy a padlóra helyezhető.

Opcionális kábelérzékelő

Kiegészítő kábelérzékelők (WLD3CABLE-E külön megvásárolható).
A kábel teljes hosszában vízérzékelő. Miután megszüntette a riasztás okát, távolítsa el az érzékelőt és a kábelérzékelőt a vízből, és törölje szárazra. Helyezze be az elemeket, ha eltávolították őket.

Ha szivárgást észlelnék

A riasztások elnémitásához nyomja meg a szivárgásérzékelő gombját, vagy koppintson az alkalmazásban a némitó gombra a siréna elnémitásához. Miután megszüntette a riasztás okát, távolítsa el az érzékelőt és a kábelérzékelőt a vízből, és törölje szárazra. Helyezze be az elemeket, ha eltávolították őket.

Hibaelhárítás

A készülék nem kapcsol be

Győződjön meg róla, hogy az elemek feszültségei megfelelőek és helyesen vannak behelyezve. Ha az elemek teljesen lemerültek, cserélje ki 2 AA elemre.

Bluetooth párosítás sikertelen

Ha a Bluetooth párosítás bármilyen szakaszban meghiúsul, végezzen gyári visszaállítást.

Gyári visszaállítás

Nyomja meg a gombot 1 másodpercig a készülék felébresztéséhez (kék színű LED). Ezután nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 10 másodpercig (narancssárga színű LED). Két hangjelzés és egy folyamatos piros LED jelzi, hogy a visszaállítás folyamatban van. Amint a LED kialszik, a visszaállítás befejeződött. Lásd az 5. képet

LED világítási funkció

Lásd az alábbi táblázatot

Installazione L1 Rilevatore di perdite e gelo WiFi

Per configurare questo dispositivo, scaricare l'App Resideo e seguire le istruzioni.

Inserire le batterie

Vedere l'immagine n.1

Schema del rilevatore di perdite d'acqua

Vedere l'immagine 2
1 Foro per il montaggio | 2 Sensori | 3 Presa per il sensore a cavo

Posizionamento e rilevamento

Non immergere il rilevatore di perdite in acqua. Vedere l'immagine 3. Il dispositivo può essere montato a parete o posizionato sul pavimento, come indicato nei pittogrammi.

Sensore a cavo opzionale

Sensori a cavo accessori (WLD3CABLE-E venduti separatamente).
L'intera lunghezza del cavo è un sensore d'acqua. Vedere l'immagine 4
Nota: il jack del sensore a cavo NON deve essere inserito in un adattatore di alimentazione.
In questo modo si potrebbe danneggiare il rilevatore di perdite.

Quando viene rilevata una perdita

Per silenziare gli avvisi, premi il pulsante del rilevatore di perdite o tocca il pulsante di disattivazione dell'audio nell'app per disattivare la sirena. Dopo aver risolto la causa del problema, rimuovere il rilevatore e il sensore a cavo dall'acqua e asciugarli. Riposizionare le batterie se sono state rimosse.

Risoluzione dei problemi

Il dispositivo non si accende

Assicurarsi che le batterie siano sufficientemente cariche e che siano inserite correttamente.
Se le batterie sono completamente esaurite, sostituirle con 2 batterie AA.

Associazione Bluetooth non riuscita

Se l'associazione Bluetooth fallisce in qualsiasi fase, eseguire un reset di fabbrica.

Reset di fabbrica

Premere il pulsante per 1 secondo per risvegliare il dispositivo (LED blu fisso). Quindi tenere premuto il pulsante per 10 secondi (LED arancione fisso). Due segnali acustici e il LED rosso fisso indicano che il reset è in corso. Quando il LED è spento, il reset è completo. Vedere l'immagine 5

Funzione di illuminazione a LED

Vedere la tabella sottostante

Installatie L1 WiFi-lek- en vorstdetector

Download voor het instellen ervan van dit apparaat de Resideo App en volg de instructies.

Batterijen installeren

Zie afbeelding 1

Waterlekdetector schema

Zie afbeelding 2
1 Sleutelgat voor montage | 2 Sensoren | 3 Aansluiting voor kabelsensor

Plaatsing en detectie

Dompel de lekkagedetector niet onder in water. Zie afbeelding 3. Het apparaat kan aan de muur worden bevestigd of op de vloer worden geplaatst zoals aangegeven op de pictogrammen.

Optionele kabelsensor

Accessoirekabelsensoren (WLD3CABLE-E afzonderlijk verkrijgbaar).
Over de hele lengte van de kabel zit een watersensor. Zie afbeelding 4
Opmerking: De aansluiting voor de kabelsensor is NIET bedoeld om een adapter op aan te sluiten. Als u dit doet, kan de lekdetector beschadigd raken.

Wanneer een lek wordt gedetecteerd

Druk op de knop van de lekkagedetector of tik op de mute-knop in de app om de sirene uit te zetten. Nadat u de oorzaak van de waarschuwing hebt verholpen, haalt u de detector en de kabelsensor uit het water en veegt u deze droog. Vervang de batterijen als ze verwijderd waren.

Problemen oplossen

Apparaat gaat niet aan

Zorg ervoor dat de batterijen voldoende vermogen hebben en op de juiste manier zijn geplaatst. Als de batterijen helemaal leeg zijn, vervang ze dan door 2 AA-batterijen.

Bluetooth koppeling mislukt

Als de Bluetooth-koppeling op enig moment mislukt, voer dan een fabrieksreset uit.

Fabrieksinstellingen herstellen

Houd de knop 1 seconde ingedrukt om het apparaat te activeren (ononderbroken blauwe LED). Houd vervolgens de knop 10 seconden ingedrukt (continu oranje LED). Twee piepjes en een continu brandende rode LED geven aan dat er een reset wordt uitgevoerd. Zodra de LED uit is, is de reset voltooid. Zie afbeelding 5

LED-verlichting

Zie onderstaande tabel

Installasjon L1 WiFi-lekkasje- og frysedetektor

For å konfigurere denne enheten, last ned Resideo-appen og følg instruksjonene.

Installere batterier

Se bilde 1

Oversikt over vannlekkasjedetektor

Se bilde 2
1 Hull for montering | 2 Sensorer | 3 Kabelkontakt for sensor

Plassering og sensorer

Lekkasjedetektoren må ikke senkes ned i vann. Se bilde 3
Enheten kan monteres på veggen eller plasseres på gulvet som angitt på bilde 3.

Kabelsensor (tilleggsutstyr)

Valgfri kabelsensor (WLD3CABLE-E selges separat).
Hele kabellengden er en vannsensor. Se bilde 4
Merk: Kabelsensorkontaktene er IKKE beregnet på å koble til en adapter.
Dette kan skade lekkasjedetektoren.

Når en lekkasje oppdages

For å dempe varsler trykker du på lekkasjedetektorens knapp eller trykker på demp-knappen i appen for å dempe sirenen. Når du har funnet årsaken til feilen, fjerner du detektoren og kabelsensoren fra vannet og tørker dem. Sett i batteriene hvis de ble tatt ut..

Feilsøking

Enheten slår seg ikke på

Kontroller at batteriene har nok strøm og er satt inn riktig vei. Hvis batteriene er helt utladet, bytt dem ut med 2 nye AA-batterier.

Bluetooth-paring mislyktes

Hvis Bluetooth-paring mislykkes, tilbakestiller du til fabrikkinnstillingene.

Fabrikkinnstilling

Instalacja L1 WiFi czujnik zalania i zamarzania

Aby skonfigurować urządzenie, należy pobrać aplikację Resideo i postępować zgodnie z instrukcją wyświetlaną w aplikacji.

Montaż baterii

Patrz rysunek 1

Budowa czujnika zalania i zamarzania

Patrz rysunek 2

1 Otwór montażowy | 2 Czujniki | 3 Gniazdo czujnika kablowego

Montaż czujnika

Uwaga: Nie zanurzaj czujnika zalania i zamarzania w wodzie. Patrz rysunek 3. Urządzenie można zamontować na ścianie lub umieścić na podłodze zgodnie z przedstawionymi rysunkami.

Dodatkowy czujnik kablowy

Czujnik L1 WiFi można doposażyć w dodatkowe czujniki kablowe będące akcesorium (kod katalogowy WLD3CABLE-E). Czujnik Kablowy wykrywa wyciek na całej swojej długości. Patrz rysunek 4

Uwaga: Gniazdo czujnika kablowego NIE służy do podłączania adaptera. Może to spowodować uszkodzenie czujnika zalania i zamarzania.

Gdy wykryty zostanie wyciek

W przypadku wykrycia wycieku użytkownik otrzyma powiadomienie za pośrednictwem aplikacji, sygnałów dźwiękowych na urządzeniu i wiadomości e-mail. Aby wyciszyć alarm, należy nacisnąć przycisk czujnika zalania i zamarzania lub dotknąć przycisku wyciszenia w aplikacji. Po usunięciu przyczyny alarmu należy osuszyć czujnik zalania i zamarzania oraz czujnik kablowy oraz wymienić baterie, jeśli wymagane.

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie włącza się

Upewnij się, że baterie nie są rozładowane i są włożone w prawidłowy sposób.

Jeśli baterie są rozładowane, wymień je na 2 nowe baterie AA.

Parowanie Bluetooth nie powiodło się

Jeśli parowanie Bluetooth nie powiodło się na którymkolwiek etapie parowania, należy przywróć ustawienia fabryczne czujnika.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Aby przywrócić ustawienia fabryczne czujnika, należy nacisnąć i przytrzymać przez 1 sekundę przycisk resetowania, aby wybudzić urządzenie. Następnie należy nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez około 10 sekund (zawsze się pomarańczowa dioda LED). Dwa sygnały dźwiękowe i świecąca czerwona dioda LED oznacza, że trwa resetowanie. Gdy dioda LED zgaśnie, resetowanie zostało zakończone. Patrz rysunek 5

Stan diody LED

Patrz tabela 9

Instalação L1 Detector Wi-Fi de fugas de água e congelamento

Para configurar este dispositivo, download a aplicação Resideo e siga as instruções.

Instalar as pilhas

Ver figura 1

Diagrama do detetor de fugas de água

Ver imagem 2

1 Orifício de montagem | 2 Sensores | 3 Tomada do sensor de cabo

Colocação e deteção

Não submergir o detetor de fugas em água. Ver figura 3

O aparelho pode ser montado na parede ou colocado no chão, conforme indicado nos pictogramas.

Sensor de cabo opcional

Cabo acessório do sensor (WLD3CABLE-E vendidos separadamente).

Em todo o comprimento do cabo existe um sensor de água. Ver figura 4

Nota: a tomada do sensor do cabo NÃO foi concebida para ligar um adaptador.

Isto pode deteriorar o detetor de fugas.

Quando é detectada uma fuga

Para silenciar os alertas, prima o botão do detetor de fugas ou toque no botão de silêncio na aplicação para silenciar a sirene. Depois de resolver a causa da falha, retire o detetor e o sensor de cabo da água e seque-os com um pano. Substituir as pilhas se estas tiverem sido retiradas.

Resolução de problemas

O dispositivo não está a ligar

Assegure-se de que as pilhas estão suficientemente carregadas e que estão corretamente colocadas. Se as pilhas estiverem completamente gastas, substitua por 2 pilhas AA.

Falha no emparelhamento Bluetooth

Se o emparelhamento Bluetooth falhar em qualquer fase, efectue uma reposição de fábrica.

Reposição de fábrica

Premir o botão durante 1 segundo para ativar o dispositivo (LED azul contínuo). Em seguida, prima e mantenha premido o botão durante 10 segundos (LED cor de laranja fixo). Dois sinais sonoros e um LED vermelho contínuo indicam que a reposição está a decorrer. Quando o LED estiver desligado, a reposição está concluída. Ver figura 5

Função de iluminação LED

Ver quadro abaixo

Instalare L1 WiFi detector de inundație și îngheț

Pentru a configura acest dispozitiv, vă rugăm să descărcați aplicația Resideo și să urmați instrucțiunile.

Instalați bateriile

A se vedea imaginea 1

Diagrama detectorului de inundație

A se vedea imaginea 2

1 Orificiu de montare | 2 Senzori | 3 Mufă pentru senzor de cablu

Amplasare și detectare

Nu scufundați detectorul în apă. A se vedea imaginea 3

Dispozitivul poate fi montat pe perete sau așezat pe podea, așa cum se indică pe pictograme.

Senzor cu cablu opțional

Senzori cu cablu accesorii (WLD3CABLE-E vândute separat).

Întreaga lungime a cablului este un senzor de apă. A se vedea imaginea 4

Notă: Mufa pentru senzor de cablu NU este destinată conectării unui adaptor de priză.

Acest lucru ar putea deteriora detectorul de inundatie.

Când se detectează o scurgere

Pentru a trece alerta pe mod "silentios", apăsați butonul detectorului de inundație sau atingeți butonul de dezactivare din aplicație pentru a dezactiva sirena. După ce ați rezolvat cauza alertei, scoateți detectorul și senzorul cu cablu din apă și ștergeți-l. Înlocuiți bateriile dacă au fost scosae.

Depanare

Dispozitivul nu pornește

Asigurați-vă că bateriile au suficientă putere și că sunt introduse în sensul corect.

Dacă bateriile sunt complet descărcate, înlocuiți-le cu 2 baterii AA.

Împerecherea Bluetooth a eșuat

Dacă împerecherea Bluetooth eșuează în orice etapă, efectuați o resetare la parametrii de fabrică.

Resetare la setările din fabrică

Apăsați butonul timp de 1 secundă pentru a trezi dispozitivul (LED albastru continuu). Apoi apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 10 secunde (LED portocaliu continuu). Două semnale sonore și un LED roșu continuu arată că resetarea este în curs. Odată ce LED-ul este stins, resetarea este completă. A se vedea imaginea 5

Semnificațiile colorilor LED-urilor

A se vedea tabelul de mai jos

Instalácia L1 Wi-Fi detektor úniku vody a mrazu

Na nastavenie tohto zariadenia si stiahnite aplikáciu Resideo a postupujte podľa pokynov.

Instalácia batérií

Pozri obrázok 1

Schéma detektora úniku vody

Pozri obrázok 2

1 Montážny otvor | 2 Senzory | 3 Konektor káblového senzora

Umiestnenie a snímanie

Detektor neponárajte do vody. Pozri obrázok 3. Zariadenie možno namontovať na stenu alebo umiestniť na podlahu, ako je uvedené na pictogramoch.

Voliteľný káblový senzor

Káblové senzory ako príslušenstvo (WLD3CABLE-E sa predáva samostatne).

Senzor vody je po celej dĺžke kábla. Pozri obrázok 4

Poznámka: Konektor káblového senzora NIE JE určený na pripojenie adaptéra. Takéto pripojenie môže detektor poškodiť.

Keď je zistený únik

Pre stlmenie upozornenia, stlačte tlačidlo na detektore alebo fuknite na tlačidlo stlmenia v aplikácii, čím vypnete sirénu. Po odstránení príčiny upozornenia, vyberte detektor a káblový senzor z vody a utrite ich do sucha. Vložte spať alebo vymeňte batérie, ak boli vybité.

Riešenie problémov

Zariadenie sa nezapína

Uistite sa, že batérie majú dostatočnú kapacitu a sú správne vložené.

Ak sú batérie vybité, vymeňte ich za 2 batérie typ AA.

Párovanie cez Bluetooth zlyhalo

Ak párovanie cez Bluetooth zlyhá v ktorejkoľvek fáze, vykonajte obnovenie výrobného nastavenia.

Obnovenie výrobného nastavenia

Stlačte tlačidlo na 1 sekundu čím aktivujete zariadenie (LED dióda svieti na modro). Potom stlačte a podržte tlačidlo na 10 sekúnd (LED dióda svieti na oranžovo). Dve pípnutia a LED dióda svietia na červeno signalizujú prebiehajúci reset. Keď LED dióda zhasne, reset je dokončený. Pozri obrázok 5

Stav LED diódy

Pozri tabuľku nižšie

Kurulum L1 Wi-Fi Su Kaçak ve Donma Dedektörü

Bu cihazı kurmak için lütfen Resideo Uygulamasını indirin ve talimatları takip edin.

Pillerin Kurulumu

Resim 1'e bakınız

Su Kaçak Dedektörü Şeması

Resim 2'ye bakınız

1 Montaj anahtarı | 2 Sensörler | 3 Sensör kablosu jakı

Konumlandırma ve Algılama

Kaçak dedektörünü suya daldırmayın. Resim 3'e bakınız

Cihaz, resimlerde gösterildiği gibi duvara monte edilebilir veya zemine yerleştirilebilir.

Opsiyonel Sensör Kablosu

Aksesuar olarak sensör kabloları (WLD3CABLE-E ayrı satılır).

Kablounun tüm bölümü bir su sensörüdür. Resim 4'e bakınız

Not: Sensör kablosu jakı, bir adaptör takmak için DEĞİLDİR.

Bunu yapmak kaçak dedektörüne zarar verebilir.

Bir Kaçak Tespit Edildiğinde

Uyarıları susturmak için kaçak dedektörünün tuşuna basın veya sireni susturmak için uygulamadaki sessize alma seçeneğine dokunun. Arızanın nedenini giderdikten sonra dedektörü ve sensör kablosunuu sudan çıkarın ve silerek kurulaıyn. Çıkarılmışlarsa pilleri değiştirin.

Sorun Giderme

Cihaz Açılmışıor

Pillerin yeterli güce sahip olduğundan ve doğru şekilde takıldığından emin olun. Piller tamamen bitmişse, 2 adet AA pil ile değiştirin.

Bluetooth Eşleştirme Başarısız

Bluetooth eşleştirme herhangi bir aşamada başarısız olursa, fabrika ayarlarına sıfırlama gerçekleştirin.

Fabrika Ayarlarına Döndürme

Cihazı uyandırmak için tuşa 1 saniye boyunca basın (sabit mavi LED). Ardından tuşa 10 saniye boyunca basılı tutun (sabit turuncu LED). İki bip sesi ve sabit kırmızı LED sıfırlama işleminin devam ettiğini gösterir. LED söndüğünde sıfırlama işlemi tamamlanmıştır. Resim 5'e bakınız

LED Aydınlatma Fonsiyonu

Aşağıdaki tabloya bakınız

Installation L1

Um dieses Gerät einzurichten, laden Sie bitte die Resideo Pro App herunter und folgen Sie den Anweisungen.

Batterien einlegen

Siehe Abbildung 1

Zeichnung des Wasserleckdetektors

Siehe Abbildung 2

1 Loch für Aufhängung | 2 Sensoren | 3 Kabel-Sensor-Buchse

Platzierung und Leakage-Erkennung

Tauchen Sie den Leckagesensor nicht in Wasser ein. Siehe Abbildung 3. Das Gerät kann an der Wand aufgehängt oder auf dem Boden gelegt werden, wie in den Piktogrammen angegeben.

Optionales Sensorkabel

Kabelsensoren als Zubehör (WLD3CABLE-E oder W1AS separat erhältlich).

Die Leckageerkennung funktioniert auf der gesamten Länge des Kabels. Siehe Abbildung 4
Hinweis: Die Buchse für das Sensorkabel ist NICHT zum Einstecken in einen Adapter vorgesehen. Dadurch könnte der Leckagesensor beschädigt werden.

Bei Erkennung einer Leckage

Um den Alarm stumm zu schalten, drücken Sie die Taste seitlich am Detektor oder tippen Sie auf die Stummschalttaste in der App, um die Sirene stumm zu schalten. Nachdem Sie die Ursache der Störung beseitigt haben, nehmen Sie den Detektor und den Kabelsensor aus dem Wasser und wischen Sie ihn trocken. Setzen Sie die Batterien wieder ein, falls sie entfernt wurden.

Fehlersuche

Gerät schaltet sich nicht ein

Stellen Sie sicher, dass die Batterien ausreichend Leistung haben und richtig herum eingelegt sind. Wenn die Batterien vollständig verbraucht sind, ersetzen Sie sie durch 2 AA-Batterien.

Bluetooth-Kopplung fehlschlagen

Wenn die Bluetooth-Kopplung zu irgendeinem Zeitpunkt fehlschlägt, führen Sie einen Werksreset durch.

Auf die Werkseinstellungen zurücksetzen

Zum Aktivieren des Geräts halten Sie die Taste eine Sekunde lang gedrückt (LED leuchtet durchgehend blau). Halten Sie dann die Taste 10 Sekunden lang gedrückt (LED leuchtet durchgehend orange). Zwei Signaltöne und eine durchgehend rot leuchtende LED zeigen, dass die Zurücksetzung läuft. Sobald die LED erlischt, ist die Zurücksetzung abgeschlossen. Siehe Abbildung 5

LED-Leuchtfunktionen

Siehe Tabelle unten

NORMATIVE INFORMACIJA

С настоящото Pittway Sarl декларира, че радиомобурудването RWLД3006-001EE е в съответствие с Директива 2014/53/ЕО. Пълният текст на декларацията на ЕС за съответствие е налице на следния адрес в интернет: https://www.resideo.com/emea/en/

RESIDEO – Разширена отговорност на производителя

Продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци. Потърсете найблизките оторизирани центрове за събиране или лица, които рециклират. Правилното изхвърляне на излязло от употреба оборудване ще помогне за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.



Директива 2012/19/ЕО относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване
Не изхвърляйте това устройство и съдържащите се батерии с обикновените битови отпадъци. За правилното третиране, оползотворяване и рециклиране занесете устройството и съдържащите се в него батерии в определениите пунктове за събиране. Правилното изхвърляне на това устройство и съдържащите се в него батерии ще помогне да се спестят ценни ресурси и да се предотвратят всякакви потенциални отрицателни последици за човешкото здраве и околната среда, които в противен случай биха могли да възникнат при неподходящо третиране на отпадъците.

INFORMACE O PŘEDPÍSECH

Společnost Pittway Sarl prohlašuje, že bezdrátové zařízení ochrana proti úniku vody rádiové zařízení typ RWLД3006-001EE je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Uplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.resideo.com/emea/en/

RESIDEO – rozšířená odpovědnost výrobce

Výrobek by neměl být likvidován společně s ostatním domácím odpadem. Zjistěte si nejbližší autorizova sběrná střediska nebo autorizované recyklační firmy. Správná likvidace vyřazených zařízení pomůže zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.



Směrnice 2012/19/EU o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ)
Nelikvidujte toto zařízení a obsažené baterie společně s běžným domovním odpadem. Za účelem řádného zpracování, využití a recyklace odevěďte zařízení a obsažené baterie na určených sběrných místech. Správná likvidace tohoto zařízení a obsažených baterií pomůže ušetřit cenné zdroje a zabránit případným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, které by jinak mohly vzniknout v důsledku nevhodného nakládání s odpadem.

REGULATORISCHE INFORMATIONEN

Hiermit erklärt Pittway Sarl, dass der Funkanlagentyp RWLД3006-001der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://www.resideo.com/emea/en/

RESIDEO – Erweiterte Herstellerverantwortung

Das Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die nächstgelegenen autorisierten Sammelstellen oder Recyclingunternehmen. Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte hilft, negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu verhindern.



WEEE-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte
Sie dürfen dieses Gerät und die in diesem enthaltenen Batterien nicht zusammen mit allgemeinen Haushaltsabfällen entsorgen. Um die Ordnungsmäßigkeit von Verarbeitung, Rückgewinnung und Recycling sicherzustellen, bringen Sie das Gerät und die in diesem enthaltenen Batterien bitte zu den vorgesehenen Sammelstellen. Die korrekte Entsorgung dieses Geräts und der in diesem enthaltenen Batterien hilft, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt zu verhindern, die andernfalls aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Handhabung von Abfällen auftreten können.

INFORMACIÓN NORMATIVA

Por la presente, Pittway Sarl declara que el equipo de radio tipo RWLД3006-001 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.resideo.com/emea/en/

Responsabilidad del fabricante prolongada en RESIDEO

El producto no se debe desechar con otros residuos domésticos. Busque los centros de recogida o de reciclaje autorizados más cercanos. La correcta eliminación de los equipos al final de su vida útil ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
No deseché el aparato ni las baterías que contenga junto con la basura doméstica habitual. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje correctos, lleve el dispositivo y las baterías que contenga a los puntos de recogida designados. La eliminación correcta de este dispositivo y de las baterías que contenga permitirá ahorrar recursos valiosos y evitará posibles efectos negativos para la salud y el medio ambiente, que de otro modo podrían surgir de una mala gestión de residuos.



REGULATORY INFORMATION

Hereby, Pittway Sarl declares that the radio equipment type RWLД3006-001 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the following Internet address: https://www.resideo.com/emea/en/

RESIDEO-Extended Producer Responsibility

The product should not be disposed of with other household waste. Check for the nearest authorised collection centres or authorised recyclers. The correct disposal of end-of-life equipment will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.



WEEE Directive 2012/19/EU Waste of Electrical and Electronic Equipment
Do not dispose of this device and batteries within general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take the device and the batteries to designated disposal points. Disposing of this device and the batteries correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.



INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Par la présente, Pittway Sarl déclare que l'équipement radio de type RWLД3006-001 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: https://www.resideo.com/emea/en/

RESIDEO - Responsabilité élargie des producteurs (REP)

Le produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. Recherchez les centres de collecte autorisés ou les recycleurs agréés les plus proches. L'élimination appropriée du produit en fin de vie permettra d'éviter tout risque de conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



Directive WEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques) 2012/19/UE
L'appareil et les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, l'appareil et les piles qu'il contient doivent être déposés à des points de collecte indiqués. L'élimination correcte de cet appareil et des piles qu'il contient contribue à protéger les ressources très précieuses et à prévenir les éventuels effets négatifs pour l'environnement et la santé publique qu'une mise au rebut inadaptée pourrait entraîner.

SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

A Pittway Sarl ezennel kijelenti, hogy az RWLД3006-001EE vízvízvárgás-elzáró szelep típusú rádióberendezés megfelel az Európai Parlament és a Tanács 2014/53/EU irányelvének. Az EU-s megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímeken tekinthető meg: https://www.resideo.com/emea/en/

A RESIDEO kiterjesztett gyártói felelőssége